



# sciodo.

visible knowledge

## General certification guide | Allgemeiner Zertifizierungsleitfaden | Guía general de certificación

### CONTENTS

INTRODUCTION   EINFÜHRUNG   INTRODUCCIÓN	2
SCOPE   ANWENDUNGSBEREICH   ÁMBITO DE APLICACIÓN	6
CERTIFICATION REQUIREMENTS   ZERTIFIZIERUNGSANFORDERUNGEN   REQUISITOS DE CERTIFICACIÓN	13
CERTIFICATION PROCEDURE   ZERTIFIZIERUNGSVERFAHREN   PROCEDIMIENTO DE CERTIFICACIÓN	16
OBTAINING THE CERTIFICATION   ERHALT DER ZERTIFIZIERUNG   OBTENCIÓN DE LA CERTIFICACIÓN	21
CODE OF CONDUCT AND ETHICS   VERHALTENSKODEX UND ETHIK   CÓDIGO DE CONDUCTA Y ÉTICA	24
COMPLAINT PROCEDURE   BESCHWERDEVERFAHREN   PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN	27
RESOURCES AND SUPPORT   RESSOURCEN UND UNTERSTÜTZUNG   RECURSOS Y APOYO	31
APPLICABLE DOCUMENTS   MITGELTENDE UNTERLAGEN   DOCUMENTOS APLICABLES	31

### Publisher and owner

Sciodo AG  
Person certification company  
Vadianstrasse 54  
CH-9000 St.Gallen  
E-Mail: [info@sciodo.org](mailto:info@sciodo.org)

Rev. 05  
Status: released  
03.05.2023

## Introduction | Einführung | Introducción

- US The purpose of this guide for sciodo. international management certifications is to provide clear information and guidelines to assist individuals working or wishing to work in the field of international management to become certified. The main objective is to promote quality and professionalism in international management and to ensure that certified individuals have the necessary knowledge, skills and experience to operate successfully in this challenging field.
- D Der Zweck dieses Leitfadens für sciodo. internationalen Managementzertifizierungen besteht darin, klare Informationen und Richtlinien bereitzustellen, um Personen, die im Bereich des internationalen Managements tätig sind oder tätig werden möchten, bei der Zertifizierung zu unterstützen. Das Hauptziel besteht darin, die Qualität und Professionalität im internationalen Management zu fördern und sicherzustellen, dass zertifizierte Personen über das erforderliche Wissen, die Fähigkeiten und die Erfahrung verfügen, um erfolgreich in diesem anspruchsvollen Bereich zu agieren.
- E El propósito de esta guía para las certificaciones de gestión internacional de sciodo. es proporcionar información y directrices claras para ayudar a las personas que trabajan o desean trabajar en el campo de la gestión internacional a certificarse. El objetivo principal es promover la calidad y la profesionalidad en la gestión internacional y garantizar que las personas certificadas tengan los conocimientos, las habilidades y la experiencia necesarios para operar con éxito en este desafiante campo.
- US Certification in the field of sciodo. international management certification has great importance as it provides evidence of expertise, competence and professional excellence. It allows individuals to have their skills recognized on an international level and strengthen their credibility among potential employers, clients and business partners. The certification serves as a reliable reference for companies and organizations to identify and hire qualified professionals in the field of international management.
- D Die Zertifizierung im Bereich der sciodo. internationalen Managementzertifizierung hat eine große Bedeutung, da sie den Nachweis für Fachwissen, Kompetenz und berufliche Exzellenz erbringt. Sie ermöglicht es Einzelpersonen, ihre Fähigkeiten auf internationaler Ebene anzuerkennen und ihre Glaubwürdigkeit bei potenziellen Arbeitgebern, Kunden und Geschäftspartnern zu stärken. Die Zertifizierung dient als verlässliche Referenz für Unternehmen und Organisationen, um qualifizierte Fachkräfte

im Bereich des internationalen Managements zu identifizieren und einzustellen.

- E La certificación en el ámbito de la sciodo. gestión internacional es de gran importancia, ya que proporciona pruebas de experiencia, competencia y excelencia profesional. Permite a las personas ver reconocidas sus competencias a escala internacional y reforzar su credibilidad ante posibles empleadores, clientes y socios comerciales. La certificación sirve de referencia fiable para que las empresas y organizaciones identifiquen y contraten a profesionales cualificados en el ámbito de la gestión internacional.
- US The benefit of certification lies in several aspects. First, it provides the certified individuals with a competitive advantage in the labor market. By obtaining a recognized certificate in the field of international management certification, they can improve their professional opportunities and gain access to lucrative positions with an international focus.
- D Der Nutzen der Zertifizierung liegt in verschiedenen Aspekten. Erstens bietet sie den zertifizierten Personen einen Wettbewerbsvorteil auf dem Arbeitsmarkt. Durch den Erwerb eines anerkannten Zertifikats im Bereich der internationalen Managementzertifizierung können sie ihre beruflichen Chancen verbessern und Zugang zu lukrativen Positionen mit internationaler Ausrichtung erhalten.
- E El beneficio de la certificación radica en varios aspectos. En primer lugar, ofrece a las personas certificadas una ventaja competitiva en el mercado laboral. Al obtener un certificado reconocido en el ámbito de la certificación en gestión internacional, pueden mejorar sus oportunidades profesionales y acceder a puestos lucrativos con un enfoque internacional.
- US Second, certification contributes to continuous professional development. It requires regular updating and re-certification to ensure that certified individuals are familiar with the latest developments and best practices in international management. This promotes lifelong learning and enables certified individuals to continuously expand their knowledge and skills.
- D Zweitens trägt die Zertifizierung zur kontinuierlichen beruflichen Weiterentwicklung bei. Sie erfordert regelmäßige Aktualisierung und Re-Zertifizierung, um sicherzustellen, dass die zertifizierten Personen mit den neuesten Entwicklungen und Best Practices im internationalen Management vertraut sind. Dies fördert lebenslanges Lernen und ermöglicht den zertifizierten Personen, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten kontinuierlich zu erweitern.

- E En segundo lugar, la certificación contribuye al desarrollo profesional continuo. Exige una actualización y recertificación periódicas para garantizar que las personas certificadas estén familiarizadas con los últimos avances y las mejores prácticas en gestión internacional. Esto promueve el aprendizaje permanente y permite a las personas certificadas ampliar continuamente sus conocimientos y competencias.
- US Third, certification provides an international standard for the professional level and quality in international management. It creates trust and credibility among international partners and customers and supports compliance with uniform standards in this global field.
- D Drittens bietet die Zertifizierung einen internationalen Standard für das professionelle Niveau und die Qualität im internationalen Management. Sie schafft Vertrauen und Glaubwürdigkeit bei internationalen Partnern und Kunden und unterstützt die Einhaltung einheitlicher Standards in diesem globalen Bereich.
- E En tercer lugar, la certificación proporciona una norma internacional para el nivel profesional y la calidad en la gestión internacional. Genera confianza y credibilidad ante socios y clientes internacionales y apoya el cumplimiento de normas uniformes en este ámbito global.
- US In summary, the purpose of the sciodo. international management certification guide is to assist individuals in the field of international management to obtain certification and to provide clear guidelines for obtaining and maintaining that certification. The certification itself has a great importance as it gives recognition to the expertise, competence and credibility of professionals in international management and provides them with a competitive advantage.
- D Zusammenfassend kann gesagt werden, dass der Leitfaden zur sciodo. internationalen Managementzertifizierung den Zweck hat, Personen im Bereich des internationalen Managements bei der Zertifizierung zu unterstützen und klare Richtlinien für den Erwerb und die Aufrechterhaltung dieser Zertifizierung bereitzustellen. Die Zertifizierung selbst hat eine große Bedeutung, da sie den Fachkenntnissen, der Kompetenz und der Glaubwürdigkeit von Fachkräften im internationalen Management Anerkennung verleiht und ihnen einen Wettbewerbsvorteil verschafft.
- E En resumen, el objetivo de la guía de certificación en gestión internacional de sciodo. es ayudar a las personas del ámbito de la gestión internacional a obtener la certificación y proporcionar directrices claras para obtenerla y



mantenerla. La certificación en sí es de gran importancia, ya que otorga reconocimiento a la experiencia, competencia y credibilidad de los profesionales de la gestión internacional y les proporciona una ventaja competitiva.

## Scope | Anwendungsbereich | Ámbito de aplicación

- US The scope of the sciодо. Guide for Personal Certifications in International Management Certification covers professionals working in the field of international management or aspiring to work in this field. This guide is intended for individuals who wish to demonstrate their skills and knowledge in international management in order to advance their professional career and demonstrate their competence at the international level.
- D Der Geltungsbereich des sciодо. Leitfadens für Personenzertifizierungen im Bereich der internationalen Managementzertifizierung umfasst Fachkräfte, die im Bereich des internationalen Managements tätig sind oder eine Tätigkeit in diesem Bereich anstreben. Dieser Leitfaden richtet sich an Personen, die ihre Fähigkeiten und Kenntnisse im internationalen Management nachweisen möchten, um ihre berufliche Karriere voranzutreiben und ihre Kompetenz auf internationaler Ebene zu demonstrieren.
- E El ámbito de aplicación de la sciодо. Guide for Personal Certifications in International Management abarca a los profesionales que trabajan o aspiran a trabajar en el ámbito de la gestión internacional. Esta guía está dirigida a personas que deseen demostrar sus habilidades y conocimientos en gestión internacional para avanzar en su carrera profesional y demostrar su competencia a nivel internacional.
- US This guide to personal certifications in sciодо. international management certification is relevant to a variety of professions and specialties related to international management. This includes the following professions and specialties:
- D Dieser Leitfaden für Personenzertifizierungen im Bereich der sciодо. internationalen Managementzertifizierung ist relevant für eine Vielzahl von Berufen und Fachgebieten, die sich auf das internationale Management beziehen. Dies umfasst folgende Berufe und Fachgebiete:
- E Esta guía de certificación personal en el ámbito de la sciодо. certificación en gestión internacional es relevante para una amplia gama de profesiones y disciplinas relacionadas con la gestión internacional. Esto incluye las siguientes profesiones y especializaciones:
- US • **Executive management:** Executives and managers responsible for the strategic planning, development and execution of business activities.

- D • **Geschäftsleitung:** Führungskräfte und Manager, die für die strategische Planung, Entwicklung und Durchführung von Geschäftsaktivitäten verantwortlich sind.
- E • **Dirección ejecutiva:** Ejecutivos y directivos responsables de la planificación estratégica, el desarrollo y la ejecución de las actividades empresariales.
- US • **Marketing and Sales:** Professionals responsible for developing and implementing marketing and sales strategies and building and maintaining customer relationships.
- D • **Marketing und Vertrieb:** Fachleute, die für die Entwicklung und Umsetzung von Marketing- und Vertriebsstrategien zuständig sind und Kundenbeziehungen aufbauen und pflegen.
- E • **Marketing y ventas:** profesionales responsables de desarrollar y aplicar estrategias de marketing y ventas y de crear y mantener relaciones con los clientes.
- US • **Supply Chain Management:** professionals responsible for the efficient coordination, management and optimization of supply chains to procure, manufacture and distribute products and services.
- D • **Supply Chain Management:** Experten, die für die effiziente Koordination, das Management und die Optimierung der Lieferketten verantwortlich sind, um Produkte und Dienstleistungen zu beschaffen, herzustellen und zu verteilen.
- E • **Gestión de la cadena de suministro:** expertos responsables de la coordinación, gestión y optimización eficaces de las cadenas de suministro para adquirir, fabricar y distribuir productos y servicios.
- US • **Human Resources Management:** HR professionals responsible for human resources activities, including recruiting, training, and developing employees in organizations.
- D • **Personalmanagement:** HR-Profis, die für die Personalarbeit zuständig sind, einschließlich der Rekrutierung, Schulung und Entwicklung von Mitarbeitern in Unternehmen.
- E • **Gestión de recursos humanos:** profesionales de RRHH responsables de las actividades de recursos humanos, incluidas la contratación, la formación y el desarrollo de los empleados en las empresas.



- US • **Project Management:** Project managers who lead and coordinate complex projects to ensure they are successfully completed on time, on budget, and on quality.
- D • **Projektmanagement:** Projektmanager, die komplexe Projekte leiten und koordinieren, um sicherzustellen, dass sie zeitlich, finanziell und qualitativ erfolgreich abgeschlossen werden.
- E • **Gestión de proyectos:** gestores de proyectos que dirigen y coordinan proyectos complejos para garantizar que se completan con éxito en términos de tiempo, dinero y calidad.
- US • **Automotive Quality Management:** professionals responsible for quality management in the automotive industry, ensuring compliance with quality standards and processes to ensure customer satisfaction and product quality.
- D • **Qualitätsmanagement in der Automobilindustrie:** Fachleute, die für das Qualitätsmanagement in der Automobilindustrie verantwortlich sind und die Einhaltung der Qualitätsstandards und -prozesse sicherstellen, um die Kundenzufriedenheit und die Produktqualität zu gewährleisten.
- E • **Gestión de la calidad en la industria del automóvil:** Profesionales responsables de la gestión de la calidad en la industria del automóvil, que velan por el cumplimiento de las normas y procesos de calidad para garantizar la satisfacción del cliente y la calidad del producto.
- US • **Information Technology:** Information technology professionals responsible for planning, implementing and managing IT systems and processes.
- D • **Informationstechnologie:** Experten im Bereich der Informationstechnologie, die für die Planung, Implementierung und Verwaltung von IT-Systemen und -Prozessen zuständig sind.
- E • **Tecnologías de la información:** profesionales de las tecnologías de la información responsables de planificar, implantar y gestionar sistemas y procesos informáticos.
- US • **Electrical industry:** professionals who work in the electrical industry and deal with the specific challenges in this field, including the development, production and marketing of electronic products
- D • **Elektroindustrie:** Fachkräfte, die in der Elektroindustrie tätig sind und sich mit den spezifischen Herausforderungen in diesem Bereich befassen,



einschließlich der Entwicklung, Produktion und Vermarktung elektronischer Produkte.

- E • **Industria eléctrica:** profesionales que trabajan en la industria eléctrica y afrontan los retos específicos de este campo, incluidos el desarrollo, la producción y la comercialización de productos electrónicos.
- US • **Pharmaceutical industry and medical devices sector:** experts working in the pharmaceutical industry or in the medical devices sector who deal with regulatory requirements, quality assurance and international marketing of products.
- D • **Pharmazeutische Industrie und Medizinproduktebereich:** Experten, die in der pharmazeutischen Industrie oder im Bereich von Medizinprodukten arbeiten und sich mit den regulatorischen Anforderungen, der Qualitätssicherung und der internationalen Vermarktung von Produkten befassen.
- E • **Sector de la industria farmacéutica y los productos sanitarios:** expertos que trabajan en la industria farmacéutica o en el ámbito de los productos sanitarios y se ocupan de los requisitos normativos, la garantía de calidad y la comercialización internacional de productos.
- US • **Corporate Social Responsibility:** professionals concerned with integrating social and environmental concerns into corporate business strategy and practice and ensuring that companies act ethically and responsibly.
- D • **Corporate Social Responsibility:** Fachleute, die sich mit der Integration von sozialen und umweltbezogenen Belangen in die Geschäftsstrategie und -praxis von Unternehmen befassen und dafür sorgen, dass Unternehmen ethisch und verantwortungsvoll handeln.
- E • **Responsabilidad social de las empresas:** profesionales preocupados por integrar las preocupaciones sociales y medioambientales en la estrategia y la práctica empresarial y por garantizar que las empresas actúen de forma ética y responsable.
- US • **Environmental Management:** Environmental management professionals who ensure compliance with environmental standards and policies and develop strategies to reduce environmental impacts.
- D • **Umweltmanagement:** Experten für Umweltmanagement, die die Einhaltung von Umweltstandards und -richtlinien sicherstellen und Strategien zur Reduzierung von Umweltauswirkungen entwickeln.

- E • **Gestión medioambiental:** expertos en gestión medioambiental que garantizan el cumplimiento de las normas y directrices medioambientales y desarrollan estrategias para reducir el impacto medioambiental.
- US • **Quality management:** professionals responsible for quality management in various industries and areas, ensuring that quality standards are met and continuous improvements are made.
- D • **Qualitätsmanagement:** Fachkräfte, die für das Qualitätsmanagement in verschiedenen Branchen und Bereichen verantwortlich sind und sicherstellen, dass die Qualitätsstandards eingehalten werden und kontinuierliche Verbesserungen erfolgen.
- E • **Gestión de la calidad:** profesionales responsables de la gestión de la calidad en diferentes sectores y ámbitos, que garantizan el cumplimiento de las normas de calidad y la mejora continua.
- US • **Organizational development:** Experts who support companies in change processes, increase organizational efficiency and develop corporate culture.
- D • **Organisationsentwicklung:** Experten, die Unternehmen bei Veränderungsprozessen unterstützen, die organisatorische Effizienz steigern und die Unternehmenskultur entwickeln.
- E • **Desarrollo organizativo:** expertos que apoyan a las empresas en los procesos de cambio, aumentan la eficiencia organizativa y desarrollan la cultura corporativa.
- US • **Innovation management:** Professionals responsible for promoting and implementing innovation processes to achieve competitive advantage and sustainable growth.
- D • **Innovationsmanagement:** Fachleute, die für die Förderung und Umsetzung von Innovationsprozessen verantwortlich sind, um Wettbewerbsvorteile und nachhaltiges Wachstum zu erzielen.
- E • **Gestión de la innovación:** Profesionales responsables de promover y aplicar procesos de innovación para lograr una ventaja competitiva y un crecimiento sostenible.

- US • **Diversity management:** experts who work to promote and manage diversity and inclusion and ensure that different perspectives and talents are taken into account.
- D • **Diversity Management:** Experten, die sich mit der Förderung und Verwaltung von Vielfalt und Inklusion befassen und sicherstellen, dass unterschiedliche Perspektiven und Talente berücksichtigt werden.
- E • **Gestión de la diversidad:** expertos implicados en la promoción y gestión de la diversidad y la inclusión, garantizando que se tengan en cuenta las diferentes perspectivas y talentos.
- US • **Leadership:** Professionals who are in leadership positions or aspire to a leadership role and want to develop and improve their leadership qualities and skills in an international context.
- D • **Leadership:** Fachkräfte, die in Führungspositionen tätig sind oder eine Führungsrolle anstreben und ihre Führungsqualitäten und -fähigkeiten im internationalen Kontext entwickeln und verbessern möchten.
- E • **Liderazgo:** Profesionales que ocupan puestos de liderazgo o aspiran a un papel de liderazgo y desean desarrollar y mejorar sus cualidades y habilidades de liderazgo en un contexto internacional.
- US • **Lean Management and Six Sigma:** Lean Management and Six Sigma experts focused on process optimization and quality improvement to increase efficiency and performance.
- D • **Leanmanagement und Six Sigma:** Experten für Leanmanagement und Six Sigma, die sich auf Prozessoptimierung und Qualitätsverbesserung konzentrieren, um Effizienz und Leistung zu steigern.
- E • **Lean Management y Six Sigma:** Expertos en Lean Management y Six Sigma, centrados en la optimización de procesos y la mejora de la calidad para aumentar la eficiencia y el rendimiento.
- US • **Digitalization and information technology:** Professionals who deal with the digital transformation of companies and the impact of information technology on business processes and models.
- D • **Digitalisierung und Informatik:** Fachkräfte, die sich mit der digitalen Transformation von Unternehmen und den Auswirkungen der Informationstechnologie auf Geschäftsprozesse und -modelle befassen.



- E
- **Digitalización e informática:** Profesionales que se ocupan de la transformación digital de las empresas y del impacto de las tecnologías de la información en los procesos y modelos empresariales.

## Certification requirements | Zertifizierungsanforderungen | Requisitos de certificaci

- US The exact requirements for obtaining a certification from sciодо. may vary depending on the application area. Detailed specific information can be found at the individual subject and application areas or at the individual sciодо. international management certifications.
- D Die genauen Anforderungen für den Erhalt einer Zertifizierung von sciодо. können je nach Anwendungsbereich variieren. Detaillierte spezifische Angaben finden Sie bei den einzelnen Fach- und Anwendungsbereichen bzw. bei den einzelnen sciодо. internationalen Managementzertifizierungen.
- E Los requisitos exactos para obtener una certificación de sciодо. pueden variar en función del campo de aplicación. Se puede encontrar información específica detallada en las áreas temáticas y de aplicación individuales o en las certificaciones de gestión internacional individuales de sciодо.
- US Below is a detailed breakdown of our possible requirements that a person must meet in order to obtain certification in the field of sciодо. international management certification:
- D Im Folgenden eine detaillierte Aufschlüsselung unserer möglichen Anforderungen, die eine Person erfüllen muss, um eine Zertifizierung im Bereich der sciодо. internationalen Managementzertifizierung zu erhalten:
- E A continuación encontrará un desglose detallado de los posibles requisitos que debe cumplir una persona para obtener la certificación en el ámbito de la sciодо. certificación internacional de gestión:
- US • **Education and Training:** The individual must demonstrate appropriate formal education and training in the field. For example, this may be a bachelor's or master's degree in business administration, international management, or a related field. Alternatively, specific courses or continuing education may be required. The exact requirement may vary depending on the sciодо. Certification program.
- D • **Bildung und Ausbildung:** Die Person muss eine angemessene formale Bildung und Ausbildung im Fachbereich nachweisen. Dies kann beispielsweise ein Bachelor- oder Masterabschluss in Betriebswirtschaftslehre, internationalem Management oder einem verwandten Bereich sein. Alternativ können auch spezifische Kurse oder

Weiterbildungen gefordert sein. Die genaue Anforderung kann je nach sciodo. Zertifizierungsprogramm variieren.

- E • **Educación y formación:** La persona debe demostrar una educación y formación formales adecuadas en la materia. Puede tratarse, por ejemplo, de una licenciatura o un máster en administración de empresas, gestión internacional o un campo relacionado. Alternativamente, pueden exigirse cursos específicos o formación complementaria. El requisito exacto puede variar en función del sciodo. Programa de certificación.
- US • **Work Experience:** A certain number of years of relevant work experience in the field may be required. The exact requirement may vary depending on the sciodo. Certification program. The person must be able to prove their work experience through work certificates, references or other documents.
- D • **Berufserfahrung:** Eine bestimmte Anzahl von Jahren an relevanter Berufserfahrung im Fachbereich kann erforderlich sein. Die genaue Anforderung kann je nach sciodo. Zertifizierungsprogramm variieren. Die Person muss in der Lage sein, ihre Berufserfahrung durch Arbeitszeugnisse, Referenzen oder andere Dokumente nachzuweisen.
- E • **Experiencia laboral:** Puede exigirse un determinado número de años de experiencia laboral pertinente en el campo. El requisito exacto puede variar en función del sciodo. Programa de certificación. La persona debe poder demostrar su experiencia profesional mediante certificados de trabajo, referencias u otros documentos.
- US • **Knowledge and Skills:** The individual must have extensive knowledge and skills in the subject area. Knowledge and skills may be assessed through a combination of exams, project work, case studies, written assignments, or practical assessments. The exact requirement varies depending on the sciodo. Certification Program.
- D • **Kenntnisse und Fähigkeiten:** Die Person muss über umfassende Kenntnisse und Fähigkeiten im Fachbereich verfügen. Die Kenntnisse und Fähigkeiten können durch eine Kombination von Prüfungen, Projektarbeiten, Fallstudien, schriftlichen Arbeiten oder praktischen Bewertungen überprüft werden. Die genaue Anforderung variiert je nach sciodo. Zertifizierungsprogramm.
- E • **Conocimientos y competencias:** La persona debe poseer amplios conocimientos y aptitudes en la materia. Los conocimientos y competencias pueden evaluarse mediante una combinación de



exámenes, trabajo en proyectos, estudios de casos, trabajos escritos o evaluaciones prácticas. El requisito exacto varía en función del sciodo. Programa de certificación.

- US • **Ethics and Professionalism:** The individual must understand and follow ethical standards and codes of conduct. This includes adherence to business practices and standards, ethical decision making, managing conflicts of interest, and addressing social and environmental concerns.
- D • **Ethik und Professionalität:** Die Person muss ethische Standards und Verhaltenskodexe verstehen und befolgen. Dies umfasst die Einhaltung von Geschäftspraktiken und -normen, die ethische Entscheidungsfindung, den Umgang mit Interessenkonflikten und die Berücksichtigung von sozialen und Umweltbelangen.
- E • **Ética y profesionalidad:** la persona debe comprender y seguir normas éticas y códigos de conducta. Esto incluye la adhesión a las prácticas y normas empresariales, la toma de decisiones éticas, la gestión de conflictos de intereses y el tratamiento de las preocupaciones sociales y medioambientales.
- US • **Continuing education and re-certification:** the person must be willing to continuously update their knowledge and skills, and undergo continuing education on a regular basis. Some sciodo. Certification programs may require re-certification after a certain period of time to ensure that the certified person stays up-to-date and follows relevant developments.
- D • **Fortbildung und Re-Zertifizierung:** Die Person muss bereit sein, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten kontinuierlich zu aktualisieren und sich regelmäßig fortzubilden. Einige sciodo. Zertifizierungsprogramme können eine Re-Zertifizierung nach einer bestimmten Zeitspanne verlangen, um sicherzustellen, dass die zertifizierte Person auf dem neuesten Stand bleibt und relevante Entwicklungen verfolgt.
- E • **Formación continua y recertificación:** La persona debe estar dispuesta a actualizar continuamente sus conocimientos y competencias y a seguir una formación continua de forma periódica. Algunos sciodo. Los sistemas de certificación pueden exigir la recertificación tras un periodo de tiempo determinado para garantizar que la persona certificada se mantiene al día y sigue los avances pertinentes.

## Certification procedure | Zertifizierungsverfahren | Procedimiento de certificación

- US The process for obtaining certification in the field of sciodo. international management certification may vary.
- D Der Prozess zur Erlangung einer Zertifizierung im Bereich der sciodo. internationalen Managementzertifizierung kann variieren.
- E El proceso para obtener la certificación en el ámbito de la sciodo. certificación internacional de gestión puede variar.
- US The following is a general description of the typical sciodo. process that individuals must go through in order to obtain sciodo. Certification. Detailed specific information can be found at the individual areas of expertise or at the individual certification programs.
- D Es folgt eine allgemeine Beschreibung des typischen sciodo.-Prozesses, den Personen durchlaufen müssen, um eine sciodo. Zertifizierung zu erhalten. Detaillierte spezifische Informationen finden Sie bei den einzelnen Fachbereichen bzw. bei den einzelnen Zertifizierungsprogrammen.
- E A continuación se ofrece una descripción general del proceso típico de sciodo. por el que deben pasar las personas para obtener el sciodo. sciodo. Puede encontrar información específica más detallada en las áreas temáticas individuales o en los programas de certificación individuales.
- US • **Application:** The person purchases a certification program on the sciodo.org website and submits all required documents. The registration through authorized educational institutions is done by the educational institution, to which the person submits all required documents.  
Required documents are usually proof of education, training and work experience, as well as other required documents.
- D • **Anmeldung:** Die Person kauft auf der sciodo.org Website ein Zertifizierungsprogramm und reicht alle erforderlichen Unterlagen ein. Die Anmeldung über autorisierte Bildungsträger übernimmt der Bildungsträger, bei Ihm reicht die Person alle erforderlichen Unterlagen ein.  
Erforderliche Unterlagen sind in der Regel der Nachweis der Bildung, Ausbildung und Berufserfahrung sowie andere geforderte Dokumente.

- E • **Inscripción:** La persona adquiere un programa de certificación en el sitio web [sciodo.org](https://sciodo.org) y presenta todos los documentos requeridos. La inscripción a través de proveedores de formación autorizados la realiza el proveedor de formación, al que la persona presenta todos los documentos requeridos.  
Los documentos requeridos suelen ser pruebas de educación, formación y experiencia laboral, así como otros documentos necesarios.
- US • **Checking the documents:** [sciodo.org](https://sciodo.org) or alternatively the authorized education provider checks the submitted documents for completeness and correctness. Hereby it is checked if the requirements regarding education, training and work experience are fulfilled.
- D • **Überprüfung der Unterlagen:** [sciodo.org](https://sciodo.org) oder alternativ der autorisierte Bildungsträger überprüft die eingereichten Unterlagen auf Vollständigkeit und Richtigkeit. Hierbei wird geprüft, ob die Anforderungen hinsichtlich Bildung, Ausbildung und Berufserfahrung erfüllt sind.
- E • **Comprobación de los documentos:** [sciodo.org](https://sciodo.org) o, en su defecto, el proveedor de formación autorizado, comprueba que los documentos presentados estén completos y sean correctos. De este modo se comprueba si se cumplen los requisitos en materia de educación, formación y experiencia profesional.
- US • **Exam preparation:** If the registration is done via [sciodo.org](https://sciodo.org) the person will receive detailed information about the certification program after checking the documents. The registration with an authorized educational institution is carried out according to the valid certification regulations of the authorized educational institution. The person prepares for the certification examination. This can be done individually or within the framework of participation in training or further education at an authorized educational institution.
- D • **Prüfungsvorbereitung:** Ist die Anmeldung über [sciodo.org](https://sciodo.org) erfolgt erhält die Person nach Überprüfung der Unterlagen detaillierte Informationen zum Zertifizierungsprogramm. Die Anmeldung bei einem autorisierten Bildungsträger erfolgt entsprechend der gültigen Zertifizierungsbestimmungen des autorisierten Bildungsträgers. Die Person bereitet sich auf die Zertifizierungsprüfung vor. Dies kann individuell erfolgen oder im Rahmen der Teilnahme an Schulungen oder Weiterbildungen bei einem autorisierten Bildungsträger.



- E • **Preparación del examen:** Si la inscripción se ha realizado a través de sciodo, la persona recibirá información detallada sobre el programa de certificación una vez comprobados los documentos. La inscripción en un proveedor de formación autorizado tiene lugar de acuerdo con la normativa de certificación vigente del proveedor de formación autorizado. La persona se prepara para el examen de certificación. Esto puede hacerse individualmente o en el marco de la participación en la formación o el perfeccionamiento en un proveedor de formación autorizado.
  
- US • **Certification exam:** The person takes the certification exam. This exam may consist of various parts that cover the knowledge, skills, and application of the certification program. These may be written exams, oral exams, case studies, project work, or other assessment methods. Detailed specific information can be found at the individual certification programs.
  
- D • **Zertifizierungsprüfung:** Die Person legt die Zertifizierungsprüfung ab. Diese Prüfung kann aus verschiedenen Teilen bestehen, die das Wissen, die Fähigkeiten und die Anwendung des Zertifizierungsprogramms abdecken. Dies können schriftliche Prüfungen, mündliche Prüfungen, Fallstudien, Projektarbeiten oder andere Bewertungsmethoden sein. Detaillierte spezifische Informationen finden Sie bei den einzelnen Zertifizierungsprogrammen.
  
- E • **Examen de certificación:** La persona se presenta al examen de certificación. Este examen puede constar de diferentes partes que abarquen los conocimientos, las competencias y la aplicación del programa de certificación. Pueden ser exámenes escritos, exámenes orales, estudios de casos, trabajo en proyectos u otros métodos de evaluación. Encontrará información específica detallada en los distintos programas de certificación.
  
- US • **Assessment of the examination:** The examination taken is assessed by sciodo. It is checked whether the required knowledge and skills have been demonstrated. The assessment may vary depending on the exam format and may include a combination of automated assessment and manual review. Detailed specific information can be found at the individual certification programs.

- D • **Bewertung der Prüfung:** Die abgelegte Prüfung wird von sciodo. bewertet. Dabei wird überprüft, ob die erforderlichen Kenntnisse und Fähigkeiten nachgewiesen wurden. Die Bewertung kann je nach Prüfungsformat unterschiedlich erfolgen und kann eine Kombination aus automatisierter Bewertung und manueller Überprüfung beinhalten. Detaillierte spezifische Informationen finden Sie bei den einzelnen Zertifizierungsprogrammen.
- E • **Evaluación del examen:** El examen realizado es evaluado por sciodo. Se comprueba si se han demostrado los conocimientos y habilidades requeridos. La evaluación puede variar en función del formato del examen y puede incluir una combinación de evaluación automatizada y revisión manual. Encontrará información específica detallada en los distintos programas de certificación.
- US • **Certification decision:** After the evaluation of the exam, sciodo. makes a decision about the certification. If the examination is successful, the certification is awarded to the person.
- D • **Zertifizierungsentscheidung:** Nach der Bewertung der Prüfung trifft sciodo. eine Entscheidung über die Zertifizierung. Bei erfolgreicher Prüfung wird der Person die Zertifizierung verliehen.
- E • **Decisión sobre la certificación:** Tras la evaluación del examen, sciodo. toma una decisión sobre la certificación. Si el examen es satisfactorio, se concede la certificación a la persona.
- US • **Re-certification and continuing education:** In order to maintain the validity of the certification, the individual may need to regularly participate in continuing education and be re-certified. This may include providing evidence of continuing education units, attending training, or engaging in professional development activities.
- D • **Re-Zertifizierung und Fortbildung:** Um die Gültigkeit der Zertifizierung aufrechtzuerhalten, muss die Person möglicherweise regelmäßig an Fortbildungen teilnehmen und sich re-zertifizieren lassen. Dies kann den Nachweis von Weiterbildungseinheiten, die Teilnahme an Schulungen oder die Durchführung von Aktivitäten zur beruflichen Weiterentwicklung umfassen.
- E • **Recertificación y formación continua:** para mantener la validez de la certificación, es posible que la persona tenga que participar periódicamente en actividades de formación continua y obtener la recertificación. Esto puede incluir aportar pruebas de unidades de

formación continua, asistir a cursos de formación o realizar actividades de desarrollo profesional.



## Obtaining the certification | Erhalt der Zertifizierung | Obtención de la certificación

- US The exact details of the validity period, re-certification and requirements for maintaining the certified status may vary depending on the certification program. Below is some typical information. For detailed information, please refer to the individual certification programs.
- D Die genauen Angaben zur Gültigkeitsdauer, Re-Zertifizierung und den Anforderungen zur Aufrechterhaltung des zertifizierten Status können je nach Zertifizierungsprogramm unterschiedlich sein. Im Folgenden einige typische Informationen. Detaillierte Informationen finden Sie bei den einzelnen Zertifizierungsprogrammen.
- E Los detalles exactos del periodo de validez, la recertificación y los requisitos para mantener el estatus de certificado pueden variar en función del sistema de certificación. A continuación se ofrece información típica. Para obtener información detallada, consulte los programas de certificación individuales.
- US • **Validity period:** The certification usually has a fixed validity period. This duration usually varies between 1 and 5 years, but can also be longer or shorter. After this period, re-certification is required to maintain the certified status.
- D • **Gültigkeitsdauer:** Die Zertifizierung hat in der Regel eine festgelegte Gültigkeitsdauer. Diese Dauer variiert normalerweise zwischen 1 und 5 Jahren, kann aber auch länger oder kürzer sein. Nach Ablauf dieser Frist ist eine Re-Zertifizierung erforderlich, um den zertifizierten Status aufrechtzuerhalten.
- E • **Periodo de validez:** La certificación suele tener un periodo de validez fijo. Esta duración suele oscilar entre 1 y 5 años, pero también puede ser más larga o más corta. Transcurrido este periodo, es necesario volver a certificarse para mantener el estatus de certificado.
- US • **Re-certification:** In order to maintain the certified status after the expiration of the validity period, a re-certification is required. The purpose of re-certification is to ensure that the certified individual continues to have current knowledge and relevant skills in international management. The exact process of re-certification may vary. Please refer to the individual certification programs for detailed information.

- D • **Re-Zertifizierung:** Um den zertifizierten Status nach Ablauf der Gültigkeitsdauer aufrechtzuerhalten, ist eine Re-Zertifizierung erforderlich. Die Re-Zertifizierung dient dazu, sicherzustellen, dass die zertifizierte Person weiterhin über aktuelles Wissen und relevante Fähigkeiten im internationalen Management verfügt. Der genaue Prozess der Re-Zertifizierung kann variieren. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie bei den einzelnen Zertifizierungsprogrammen.
- E • **Recertificación:** La recertificación es necesaria para mantener el estatus de certificado una vez que ha expirado el periodo de validez. La recertificación sirve para garantizar que la persona certificada sigue teniendo conocimientos actualizados y las competencias pertinentes en materia de gestión internacional. El proceso exacto de recertificación puede variar. Consulte los programas de certificación individuales para obtener información detallada.
- US • **Requirements for re-certification:** The exact requirements for re-certification may vary depending on the certification program. The certified person must complete certain continuing education courses, depending on the certification program, to keep their knowledge and skills current.
- D • **Anforderungen zur Re-Zertifizierung:** Die genauen Anforderungen zur Re-Zertifizierung können je nach Zertifizierungsprogramm unterschiedlich sein. Die zertifizierte Person muss je nach Zertifizierungsprogramm bestimmte Fortbildungsmaßnahmen absolvieren, um ihr Wissen und ihre Fähigkeiten auf dem aktuellen Stand zu halten.
- E • **Requisitos para la recertificación:** Los requisitos exactos para la recertificación pueden variar en función del programa de certificación. Dependiendo del programa de certificación, la persona certificada debe completar ciertas medidas de formación continua para mantener actualizados sus conocimientos y habilidades.
- US • **Re-certification deadline:** Depending on the certification program, there is a defined deadline within which re-certification must take place in order to maintain the certified status. This deadline may be prior to the expiration of the certification validity period to ensure sufficient time for the re-certification process. The exact requirements for re-certification can be found in the certification program.
- D • **Re-Zertifizierungsfrist:** Es gibt je nach Zertifizierungsprogramm eine festgelegte Frist, innerhalb der die Re-Zertifizierung erfolgen muss, um

den zertifizierten Status aufrechtzuerhalten. Diese Frist kann vor dem Ablauf der Gültigkeitsdauer der Zertifizierung liegen, um ausreichend Zeit für den Re-Zertifizierungsprozess zu gewährleisten. Die genauen Anforderungen zur Re-Zertifizierung finden sie im Zertifizierungsprogramm.

- E
- **Fecha límite para la recertificación:** dependiendo del sistema de certificación, existe una fecha límite en la que debe realizarse la recertificación para mantener el estatus de certificado. Este plazo puede ser anterior a la expiración del periodo de validez de la certificación para garantizar tiempo suficiente para el proceso de recertificación. Los requisitos exactos para la recertificación figuran en el sistema de certificación.



## Code of conduct and ethics | Verhaltenskodex und Ethik | Código de conducta y ética

- US As a sciодо. certified person it is important to follow a code of conduct as follows. This allows us to maintain our professional standards. Below you will find the valid code of conduct:
- D Als sciодо. zertifizierte Person ist es wichtig, einen Verhaltenskodex wie folgt einzuhalten. Dies ermöglicht unseren professionellen Standard aufrechtzuerhalten. Im Folgenden erhalten sie die gültigen Verhaltensrichtlinien:
- E Como persona certificada por sciодо., es importante cumplir el siguiente código de conducta. Esto nos permite mantener nuestro nivel profesional. A continuación encontrará el código de conducta vigente:
- US • **Integrity:** Always act honestly, sincerely and morally. Conduct yourself in accordance with the highest ethical principles and avoid any form of fraud, bribery, corruption or unfair business practices. Take responsibility for your actions.
- D • **Integrität:** Handeln Sie stets ehrlich, aufrichtig und moralisch. Verhalten Sie sich in Übereinstimmung mit den höchsten ethischen Grundsätzen und vermeiden Sie jegliche Form von Betrug, Bestechung, Korruption oder unlauteren Geschäftspraktiken. Übernehmen Sie Verantwortung für Ihr Handeln.
- E • **Integridad:** actúe siempre con honradez, sinceridad y moralidad. Compórtate de acuerdo con los principios éticos más elevados y evita cualquier forma de fraude, soborno, corrupción o prácticas comerciales desleales. Asume la responsabilidad de tus actos.
- US • **Confidentiality:** Respect the confidentiality and privacy of sensitive information. Comply with applicable privacy laws and treat confidential information with care and respect.
- D • **Vertraulichkeit:** Respektieren Sie die Vertraulichkeit und den Schutz sensibler Informationen. Halten Sie sich an geltende Datenschutzbestimmungen und behandeln Sie vertrauliche Informationen mit Sorgfalt und Respekt.

- E • **Confidencialidad:** Respete la confidencialidad y protección de la información sensible. Cumpla la normativa aplicable sobre protección de datos y trate la información confidencial con cuidado y respeto.
- US • **Conflict Resolution:** Advocate for fair and transparent conflict resolution procedures. Strive for consensus, collaboration and fair negotiations to resolve conflicts in a constructive manner.
- D • **Konfliktlösung:** Setzen Sie sich für faire und transparente Konfliktlösungsverfahren ein. Bemühen Sie sich um Konsens, Zusammenarbeit und faire Verhandlungen, um Konflikte auf konstruktive Weise zu lösen.
- E • **Resolución de conflictos:** Abogar por procedimientos justos y transparentes de resolución de conflictos. Luchar por el consenso, la cooperación y las negociaciones justas para resolver los conflictos de forma constructiva.
- US • **Conflicts of Interest:** Avoid conflicts of interest and always act in the best interests of the organization, customers and other involved parties. Disclose potential conflicts of interest and act in a manner that is impartial and fair.
- D • **Interessenkonflikte:** Vermeiden Sie Interessenkonflikte und handeln Sie stets im besten Interesse der Organisation, der Kunden und anderer Beteiligter Parteien. Legen Sie potenzielle Interessenkonflikte offen und handeln Sie in einer Weise, die unparteiisch und fair ist.
- E • **Conflictos de intereses:** Evite los conflictos de intereses y actúe siempre en el mejor interés de la organización, los clientes y otras partes implicadas. Revele los posibles conflictos de intereses y actúe de forma imparcial y justa.
- US • **Respect and diversity:** Respect the diversity of cultures, opinions, perspectives and individual differences. Act tolerantly and without discrimination, and promote an inclusive work environment that fosters equal opportunity and diversity.
- D • **Respekt und Vielfalt:** Respektieren Sie die Vielfalt von Kulturen, Meinungen, Perspektiven und individuellen Unterschieden. Handeln Sie tolerant und diskriminierungsfrei, und fördern Sie eine inklusive Arbeitsumgebung, die Chancengleichheit und Diversität fördert.

- E • **Respeto y diversidad:** Respete la diversidad de culturas, opiniones, perspectivas y diferencias individuales. Actuar de forma tolerante y no discriminatoria y promover un entorno de trabajo integrador que fomente la igualdad de oportunidades y la diversidad.
- US • **Sustainability:** Consider the impact of your decisions and actions on society, the environment and long-term sustainability. Aim to act responsibly and consider environmental, social and economic aspects.
- D • **Nachhaltigkeit:** Berücksichtigen Sie die Auswirkungen Ihrer Entscheidungen und Handlungen auf die Gesellschaft, die Umwelt und die langfristige Nachhaltigkeit. Streben Sie verantwortungsbewusstes Handeln an und berücksichtigen Sie ökologische, soziale und ökonomische Aspekte.
- E • **Sostenibilidad:** Considera el impacto de tus decisiones y acciones en la sociedad, el medio ambiente y la sostenibilidad a largo plazo. Procura actuar de forma responsable y tener en cuenta los aspectos medioambientales, sociales y económicos.
- US • **Professionalism:** Act professionally and respectfully toward colleagues, customers, employees and the public. Ensure high quality standards, adhere to professional commitments, and continuously work on professional development.
- D • **Professionalität:** Handeln Sie professionell und respektvoll gegenüber Kollegen, Kunden, Mitarbeitern und der Öffentlichkeit. Stellen Sie hohe Qualitätsstandards sicher, halten Sie sich an berufliche Verpflichtungen und arbeiten Sie kontinuierlich an Ihrer beruflichen Weiterentwicklung.
- E • **Profesionalidad:** Actuar de forma profesional y respetuosa con los compañeros, los clientes, el personal y el público. Garantizar un alto nivel de calidad, cumplir los compromisos profesionales y trabajar continuamente en su desarrollo profesional.



## Complaint procedure | Beschwerdeverfahren | Procedimiento de reclamación

- US To ensure that our certification standards are met, use the following mechanisms and procedures to file complaints if you believe that the standards set forth in this Certification Guide and the specific Certification Guides and Examination Regulations have not been met. The following is a description of our procedures and mechanisms:
- D Um sicherzustellen, dass unsere Zertifizierungsnormen eingehalten werden, bedienen Sie sich folgenden Mechanismen und Verfahren, um Beschwerden einzureichen, falls Sie der Meinung sind, dass die in diesem Zertifizierungsleitfaden und die spezifischen Zertifizierungsleitfäden sowie die Prüfungsordnung nicht eingehalten wurden. Im Folgenden eine Beschreibung unserer Verfahren und Mechanismen:
- E Para garantizar el cumplimiento de nuestras normas de certificación, usted utilizará los siguientes mecanismos y procedimientos para presentar reclamaciones si considera que no se han cumplido las normas establecidas en esta Guía de certificación y en las Guías de certificación y Reglamentos de examen específicos. A continuación se describen nuestros procedimientos y mecanismos:
- US • **Complaint procedure:** sciodo. or authorized education providers have established a clearly defined complaint procedure. This procedure explains the process and the necessary steps to the persons who wish to file a complaint.
- D • **Beschwerdeverfahren:** sciodo. oder autorisierte Bildungsträger haben ein klar definiertes Beschwerdeverfahren etabliert. Dieses Verfahren erklärt den Personen, die eine Beschwerde einreichen möchten, den Ablauf und die erforderlichen Schritte.
- E • **Procedimiento de reclamación:** sciodo. o los proveedores de educación autorizados han establecido un procedimiento de reclamación claramente definido. Este procedimiento explica el proceso y los pasos necesarios a las personas que quieran presentar una queja.
- US • **Complaint submission:** Persons who have undergone a certification program at an authorized educational institution submit their complaint exclusively to this educational institution.

Individuals who have gone through the certification program at sciodo. and wish to submit a complaint, submit the complaint via [info@sciodo.org](mailto:info@sciodo.org) using the form available in the download area. Other ways cannot be processed.

- D • **Beschwerdeeinreichung:** Personen, die eine Zertifizierungsprogramm bei einem autorisierten Bildungsträger durchgeführt haben, legen ausschließlich bei diesem Bildungsträger ihre Beschwerde ein. Personen die bei sciodo. das Zertifizierungsprogramm durchlaufen haben und eine Beschwerde einreichen möchten, reichen die Beschwerde über [info@sciodo.org](mailto:info@sciodo.org) mit dem im Downloadbereich verfügbaren Formular ein. Andere Wege können nicht bearbeitet werden.
- E • **Presentación de reclamaciones:** Las personas que hayan realizado un programa de certificación con un proveedor de formación autorizado presentan su reclamación exclusivamente a este proveedor de formación. Las personas que hayan realizado el programa de certificación en sciodo. y deseen presentar una reclamación, deberán hacerlo a través de [info@sciodo.org](mailto:info@sciodo.org) utilizando el formulario disponible en el área de descargas. Otras vías no pueden ser tramitadas.
- US • **Complaint investigation:** As soon as a complaint has been filed, sciodo. or the authorized education provider will initiate the complaint investigation process. This may include the collection of relevant information, documents or statements from all parties involved.
- D • **Beschwerdeprüfung:** Sobald eine Beschwerde eingereicht wurde, setzt sciodo. oder der autorisierte Bildungsträger das Verfahren zur Prüfung der Beschwerde in Gang. Dies kann die Sammlung relevanter Informationen, Dokumente oder Aussagen von allen beteiligten Parteien beinhalten.
- E • **Investigación de la denuncia:** Tan pronto como se haya presentado una denuncia, sciodo. o el proveedor de formación autorizado iniciará el procedimiento para investigar la denuncia. Esto puede incluir la recopilación de información, documentos o declaraciones pertinentes de todas las partes implicadas.
- US • **Impartial evaluation:** The complaint will be reviewed by an independent and impartial body to ensure an objective evaluation. Depending on the

type of complaint, this may be a specially appointed panel, a complaint committee or an ethics committee.

- D • **Unparteiische Bewertung:** Die Beschwerde wird von einer unabhängigen und unparteiischen Stelle geprüft, um eine objektive Beurteilung sicherzustellen. Dies kann, je nach Beschwerdeart, ein speziell ernanntes Gremium, eine Beschwerdekommision oder ein Ethikausschuss sein.
- E • **Evaluación imparcial:** La denuncia será evaluada por un órgano independiente e imparcial para garantizar una evaluación objetiva. Dependiendo del tipo de denuncia, puede tratarse de un órgano especialmente designado, un comité de denuncias o un comité de ética.
- US • **Investigation and follow-up:** sciodo. or the authorized education provider will investigate the complaint thoroughly and, if necessary, make further inquiries to gather and evaluate all relevant information.
- D • **Untersuchung und Nachforschung:** sciodo. oder der autorisierte Bildungsträger untersuchen die Beschwerde gründlich und stellen gegebenenfalls weitere Nachforschungen an, um alle relevanten Informationen zu sammeln und zu bewerten.
- E • **Investigación y seguimiento:** sciodo. o el proveedor de educación autorizado investigará a fondo la denuncia y, si es necesario, hará más averiguaciones para reunir y evaluar toda la información pertinente.
- US • **Decision making:** Based on the results of the investigation and inquiry, sciodo. or the authorized education provider will make an informed decision. This decision may include whether the complaint is justified and what action should be taken to address the issue.
- D • **Entscheidungsfindung:** Basierend auf den Ergebnissen der Untersuchung und Nachforschung trifft sciodo. oder der autorisierte Bildungsträger eine fundierte Entscheidung. Diese Entscheidung kann beinhalten, ob die Beschwerde berechtigt ist und welche Maßnahmen ergriffen werden sollten, um das Problem anzugehen.
- E • **Investigación y seguimiento:** sciodo. o el proveedor de educación autorizado investigará a fondo la denuncia y, si es necesario, hará más averiguaciones para reunir y evaluar toda la información pertinente.
- US • **Communication of the results:** sciodo. or the authorized education provider communicates the results of the complaint investigation to the



parties involved. This includes the communication of the decision and, if necessary, appropriate measures to remedy the problem.

- D • **Kommunikation der Ergebnisse:** sciodo. oder der autorisierte Bildungsträger teilt die Ergebnisse der Beschwerdeuntersuchung den beteiligten Parteien mit. Dies beinhaltet die Kommunikation der Entscheidung sowie gegebenenfalls angemessene Maßnahmen zur Behebung des Problems.
- E • **Comunicación de los resultados:** sciodo. o el proveedor de educación autorizado comunica los resultados de la investigación de la reclamación a las partes implicadas. Esto incluye la comunicación de la decisión y, en caso necesario, de las medidas adecuadas para solucionar el problema.
- US • **Appeals:** Persons who are not satisfied with the decision of sciodo. or the authorized education provider have the right to appeal. This may include the possibility to appeal or to initiate arbitration proceedings.
- D • **Rechtsmittel:** Personen, die mit der Entscheidung von sciodo. oder des autorisierten Bildungsträgers nicht zufrieden sind, haben das Recht, Rechtsmittel einzulegen. Dies kann die Möglichkeit beinhalten, Berufung einzulegen oder ein Schiedsverfahren einzuleiten.
- E • **Recursos:** Las personas que no estén satisfechas con la decisión de sciodo. o del proveedor de formación autorizado tienen derecho a recurrir. Esto puede incluir la posibilidad de recurrir o iniciar un procedimiento de arbitraje.

## Resources and support | Ressourcen und Unterstützung | Recursos y apoyo

- US A variety of training, professional development, resources, and support opportunities are available to certified individuals from authorized educational providers. These are designed to provide ongoing support for certified individuals' knowledge, skills, and professional development. Certified individuals contact authorized education providers for detailed information on available resources and support opportunities. The following offerings are for informational purposes of possible formats only.
- D Für zertifizierte Personen stehen verschiedene Schulungen, Weiterbildungsangebote, Ressourcen und Unterstützungsmöglichkeiten bei autorisierten Bildungsträgern zur Verfügung. Diese dienen dazu, das Wissen, die Fähigkeiten und die berufliche Entwicklung der zertifizierten Personen kontinuierlich zu fördern. Zertifizierte Personen wenden sich an die autorisierten Bildungsträger, um detaillierte Informationen über die verfügbaren Ressourcen und Unterstützungsmöglichkeiten zu erhalten. Folgende Angebote dienen ausschließlich zur Information möglicher Formate.
- E Los proveedores de formación autorizados ofrecen a las personas certificadas diversas oportunidades de formación, desarrollo profesional, recursos y apoyo. Estos están diseñados para proporcionar un apoyo continuo a los conocimientos, habilidades y desarrollo profesional de las personas certificadas. Las personas certificadas deben ponerse en contacto con los proveedores de formación autorizados para obtener información detallada sobre los recursos disponibles y las oportunidades de apoyo. Las siguientes ofertas son sólo informativas sobre posibles formatos.

## Applicable documents | Mitgeltende Unterlagen | Documentos aplicables

- US
- General examination regulations for online examinations
  - System requirements and technical recommendations
  - Fee schedule
  - Certification program
- D
- Allgemeine Prüfungsordnung für Online-Prüfungen

- Systemvoraussetzungen und technische Empfehlungen
- Gebührenordnung
- Zertifizierungsprogramm

E

- Reglamento general de los exámenes en línea
- Requisitos del sistema y recomendaciones técnicas
- Tarifas
- Sistema de certificación